

## Pétitions

**M. Les Benjamin (Regina-Ouest):** Monsieur le Président, j'ai l'honneur et le devoir de présenter deux pétitions au nom de résidents de la ville de Regina. Les signataires demandent à la Chambre de maintenir la pleine indexation des allocations familiales et de révoquer la hausse injuste des impôts. Les signataires et moi ne cesserons de prier.

**M. Jim Manly (Cowichan-Malahat-Les Îles):** Monsieur le Président, j'ai à présenter deux pétitions, toutes deux de la part de résidents de la Colombie-Britannique. La première provient du groupe des Femmes contre le budget fédéral. C'est le Comité canadien d'action sur le statut de la femme qui l'a fait circuler. Elle signale que les enfants sont la responsabilité de tous et que les parents devraient recevoir une aide gouvernementale dont la valeur soit au moins égale ou supérieure aux allocations familiales actuelles. Pour ce motif, les signataires s'opposent énergiquement aux propositions budgétaires tendant à réduire la protection contre la hausse du coût de la vie que représentent les allocations familiales, et exigent que le gouvernement révoque ces propositions aussitôt que possible.

Ma deuxième pétition provient également de résidents de la Colombie-Britannique. Ceux-ci prient la Chambre de rétablir la pleine indexation des allocations familiales universelles et de révoquer la hausse injuste des impôts; ils signalent en outre que ce sont les gens les plus démunis qui devraient assumer cette hausse d'impôt et que les coupes progressives des prestations aux enfants . . .

**M. le Président:** A l'ordre! Cela ressemble de plus en plus à un discours.

[Français]

**Mme Lynn McDonald (Broadview-Greenwood):** Monsieur le Président, d'abord, j'ai des pétitions que j'ai l'honneur de présenter de la part des soussignés qui sont membres des syndicats comme la *Canadian Paper Workers Union*, le Syndicat canadien de la Fonction publique.

Attendu que la réduction de l'allocation familiale et les augmentations des impôts sont inéquitables et insupportables, face à ces cadeaux budgétaires . . .

**M. le Président:** A l'ordre, s'il vous plaît!

[Traduction]

J'ai l'impression que la députée lit la pétition au lieu de la résumer.

[Français]

**Mme McDonald:** Monsieur le Président, j'ai un grand nombre de pétitions; j'ai fait un groupement et je le ferai très brièvement.

Les soussignés demandent humblement que la pleine indexation des allocations familiales soit restaurée et que les augmentations injustes dans les impôts soient révoquées.

[Traduction]

La deuxième pétition me vient d'un certain nombre d'électeurs de ma circonscription. J'en ai reçu beaucoup que j'ai réparties en divers groupes. Ces pétitionnaires signalent que la désindexation des allocations familiales est injuste et injustifia-

ble compte tenu des cadeaux que prévoit le budget, telles l'exonération fiscale maximale de \$500,000 pour les gains en capital et l'augmentation de la déduction des cotisations aux bles à revenus élevés. En conséquence, les pétitionnaires demandent à la Chambre des communes de rétablir la pleine indexation des allocations familiales universelles et d'abroger les hausses injustes d'impôt.

Troisièmement, j'ai des pétitions qui me viennent de divers secteurs de l'est de Toronto. Ces pétitionnaires signalent que la désindexation des allocations familiales universelles et les réductions marquées des prestations pour les enfants sont injustes et constituent une attaque contre les femmes et les familles . . .

**M. le Président:** A l'ordre, s'il vous plaît. Je crois que la députée est encore en train de lire la pétition. Je crois comprendre qu'elle présente des pétitions portant toutes sur un même sujet. Elle n'ignore pas qu'elle devrait se contenter d'en signaler la provenance. La présentation est censée être brève.

**Mme McDonald:** J'ai de nombreuses pétitions portant sur ce sujet, mais elles diffèrent légèrement les unes des autres. Elles me viennent de tous les coins du pays et signalent diverses questions. Je résume . . .

**M. le Président:** A l'ordre, s'il vous plaît. La députée est autorisée à présenter la pétition et à signaler ce que demandent les pétitionnaires. Il est absolument antiréglementaire de faire précéder la pétition d'observations, de préambules ou autres «attendus».

**Mme McDonald:** Ces pétitionnaires demandent à la Chambre des communes de rétablir la pleine indexation des allocations familiales.

[Français]

J'ai l'honneur de présenter une autre pétition en français où les soussignés demandent que la pleine indexation des allocations familiales soit restaurée.

Cette pétition, monsieur le Président, vient des citoyens d'Ottawa.

● (1530)

[Traduction]

Monsieur le Président, j'ai d'autres pétitions qui me viennent de mes électeurs qui s'opposent à l'indexation. Ils demandent . . .

**M. le Président:** A l'ordre. Sauf erreur, toutes ces pétitions portent sur la même question. La députée devrait savoir qu'elle doit se contenter de signaler qu'elle a d'autres pétitions à déposer, ce qui devrait lui prendre une dizaine de secondes.

**Mme McDonald:** Monsieur le Président, j'ai des pétitions encore une fois sur les allocations familiales, vous avez parfaitement raison. Elles me viennent de citoyens de Simcoe et de Brantford, en Ontario, qui réclament l'indexation intégrale des allocations familiales.

La suivante avec au moins 10 signatures . . .

**M. le Président:** D'autres pétitions.